你的言语是有份量的

识别年长妇女的幸福障碍

United Way Lower Mainland Community Partner

CANADIAN CENTRE FOR ELDER LAW

WEST COAST LEAF

为什么与性别有关?

最近在加拿大已经有许多关于人口老化的讨论。然而， 我们一直很少能关注到年长妇女的经历。这是存在的，尽管我们知道：

- 女性比男性活得更久;
- 在我们的社区中有许多年长妇女仅以非常低的收入生活;
- 妇女在她们生活中持续经历歧视和不平等。

因此， 我们有必要更加了解年长妇女的经历，藉此我们可以发展出法律改革和改革， 以解决对她们幸福造成的障碍。

“我是一名高龄妇女，
不代表我没有任何价值。”

年长妇女生活质量的障碍是什么?

加拿大老年人法律中心（CCEL）和西海岸妇女的法律教育和行动基金会，在2012-2013年会见了许多居住在温哥华低陆平原的年长妇女。我们的目标乃是指出:

- 关於年长妇女幸福和生活质量的障碍;
- 解决这些问题的策略-- 通过改变法律， 政策，或者通过教育。

经由当地社区组织的慷慨援助，我们以9种不同的语言举行了22个咨询活动(包括英语，普通话，粤语，西班牙语，旁遮普语，波斯语，达里语，波兰语和俄语）。我们共面见了314位妇女，听到了50岁，60岁，70岁和80岁妇女们的心声。

我们询问了妇女们关于以下各项她们幸福的障碍：

- 不良待遇和歧视;
- 收入保障，贫困和补助金;
- 法律制度;
- 家庭动态;
- 个人安全和虐待;
- 住房;
- 移民。

妇女们谈论了她们的经验，指出了问题和解决方案。贫困或对于贫困的恐惧是妇女提出的最常见的迫切问题之一。她们的故事更加显着了下列各项对妇女生活质量的紧迫障碍：

关键问题概述

收入保障，养老福利和贫困

“为什么会这样？为什么妇女的养老福利会低这么多？为什么政府系统没有考虑到我们没有收入？是时候轮到我们表达心声了！”

- 贫困--年长妇女正在挣扎着以低收入而生活
- 健康和残疾问题限制了活动性，而且妇女无法负担交通费用
- 许多妇女无法负担健康保健，医药和牙科护理的需用
- 妇女需要获得关于养老福利权利更好的资讯
- 接受CPP残疾补助的妇女如果有孙子或孙女的监护权，当她们年满65岁时，即会领取丧失CPP儿童福利金的权利
- 50到65岁可以是一段困难的时期：妇女虽然在衰老，却又无法满足获取许多免费的服务的年龄条件

住房无保障和无家可归

“房屋租金太高了，
我们需要经济适用的房屋。”

- 住屋的费用是非常高的，而租金消耗了妇女们收入的大部分
- 妇女们住在不安全不适当的住房中，是因为她们买不起像样的住屋
- 卑诗房屋局的住屋申请过程给妇女们带来了许多困扰，而且她们会感到被忽视或被以不平等对待

工作和生活过程中提供照顾的影响

“我与我的家人一起生活
并在照顾他们。”

- 年长妇女在照顾亲人和照顾自己时面临许多的挑战
- 年长妇女的收入低，部分原因是因为照顾他人而限制了她们去工作的能力
- 许多年长妇女渴望去工作，却面临障碍难以留在劳工中，这障碍也包括了歧视。
- 年长妇女担心：他们将如何支付末期生活的护理？谁能照顾她们呢？

家庭动态与联於移民的脆弱性

- 许多妇女因家庭资助而移民，但在孩子的生活，或自己的健康遇到意外变化时而面临困难
- 移民的问题对妇女的生活有显著并持久的影响
- 妇女有经历更多贫困， 并有受虐待的危险，而以被资助而移民的身份，她们不能取用某些公共资助的项目
- 与家人分离，特别是成年子女，是非常痛苦的

“我来到加拿大以后，
才真正意识到什么是没有地位的妇女 。”

安全和不受虐待的自由

- 有些年长妇女经历欺凌或长时期缺乏尊重
- 对于年长妇女，离开虐待的状况特别困难

“这里面有许多隐藏的问题，
而妇女们并不知道该如何应对。”

- 许多妇女会感到被强迫去买对她们没有什么价值的健康保险，或去其他不想要的产品
- 许多妇女遇到经济上的虐待和被家人控制的行为
- 年长妇女在签署授权书时遇到重大压力，并且仍恐惧她们对金钱管理缺乏注意
- 有些年长妇女觉得她们的社区不安全
- 年长妇女因老人虐待和家庭冲突而与孙子孙女失去联系

取得公平和资讯

- 许多妇女需要有关权利的资讯，或维持与孙子关系的选择
- 妇女无法在他们需要的时候取得法律援助，许多人对於法律制度感到很困扰

- 英语能力有限的妇女难以取得资讯
- 许多社区注重提供对于她们清楚并通俗易懂的语言材料的需要
- 许多年长妇女说，健康和医疗工作者对待他们不佳
- 对80岁以上的老年人新的强制性检测，是在一种不体贴且年龄歧视的方式中实行
- 收入援助的工作人员有时候是无同情心且残忍的

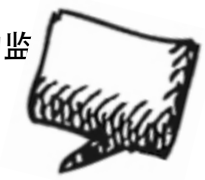
“司法系统过于缓慢，复杂和昂贵。”

改变的策略

加拿大老年人法律中心（CCEL）已经确认了以下策略，以解决上述妇女所提出的问题：

收入保障，养老福利和贫困

- 研究和解决在年长妇女中性别所造成贫困的原因
- 提高收入补助和养老保障率
- 收回计划，以提高65岁以上合格的养老保障金
- 增加对祖父母抚养孙辈的财务补助
- 修改加拿大退休金计划法儿童福利的规定，因此有残疾的年长妇女，在拥有孙儿女的监当她们年满65岁时不失去儿童福利金的领取
- 改善年长妇女取得健康照顾，医药和牙科护理的管道



住房无保障和无家可归

- 发展负担得起的住屋策略，关注年长妇女的需求
- 改善卑诗房屋局的服务

工作和生活过程中的提供照顾的影响

- 修订加拿大退休金计划法，认可无薪照顾--包括退职供应须平行於育儿供应，将适用於全年提供照顾的全职家庭
- 发展儿童照顾策略，以减少年长妇女提供托儿照顾的压力
- 加强对年长妇女提供照顾者的支持

家庭动态与联於移民的脆弱性

- 加强获取资讯的管道，例如在移民时遭遇家庭暴力和财务虐待的事件上
- 加强对年长妇女资助移民的支持
- 教育移民资助者对他们所依赖之年长家庭成员的责任，这些责任包括确保他们所资助的长者取得合适的健康治疗和药物治疗，保护他们不受虐待，而不是以强力要求他们对家务和照顾孩子提供过度的帮助

安全和不受虐待的自由

- 提供年长妇女处理被欺凌的策略和支援
- 改善资助移民获得公共服务的管道
- 指出对年长妇女系统性的虐待，包括出自政府机关的不良对待
- 发展支持年长妇女离开虐待关系的策略

取得公平和资讯

- 确保公共教育策略，包括以适当语言取得个人的合法辩护
- 教育年长妇女作为祖母的有关权利和选择
- 改善获得法律补助和谘询的管道，包括取得法律援助
- 指出在工作场所中年龄歧视，和年长妇女就业时的障碍
- 发展运动以提高对公众运输上老年座位的关注
- 改善在福利办事处对年长妇女的对待

下一步：光说是不够的

“我们需要行动”

尽管有这么多的问题与障碍，在这个项目中，年长妇女彰显了她们的能力，机智与乐观，她们分享了她们的看法并对改变做出了贡献。她们对于如何完善法律和政策有很多的想法

我们很高兴能继续与年长妇女一同合作，共同推进法律和政策以加强和改善年长妇女和她们社区的生活质量。请登陆我们的网站获取项目的更新。

你能做些什么?

以下是你可以支持在你的社区的年长妇女的几种方式:

- 很多年长妇女感觉被无视。请倾听，关怀和尊重社区和家里的年长妇女。她们有很多智慧可以和你分享。
- 我们社区的许多年长妇女身为母亲，祖母，姐妹，邻居和义工，做出了许多努力。请不要利用她们的慷慨付出。请确保她们有现实的选择和真正自由来选择是否提供帮助。
- 获得负担得起的服务，例如牙医护理或法律建议是相当困难的。你可以考虑通过当地组织提供志愿的专业服务。
- 当地政府是否给予年长妇女应有的关注？请根据本项目中的建议通知政府给予应有的关注。
- 你的组织或企业是否欢迎年长妇女，是否对她们的顾虑有足够的回应。调查并确保你们的业务可以满足年长妇女的需求。
- 你是否从事政策或法律工作？请确保你的工作给予年长妇女问题足够的考虑和探讨。如发现有关年长妇女的法律漏洞，请积极提供建议与措施。
- 如果你对本文所列问题充满热情和兴趣，你可以书信给地方，省或联邦政府，要求他们对于紧急的年长妇女问题采取立即行动。
- 你是否为社会或社区服务工作或义工？你可以自我教育有关年长妇女的问题和经验以至提供更好的服务。

本计划是由
低陆平原联合道路基金会 (United Way Lower Mainland) 所资助。

这本小册子是对第一年的
年长妇女对话 (你的言语是有份量的) 简短的总结报告。

要查看完整的报告，并了解更多关於此计划，请参考:

http://www.bcli.org/ccel/projects/older-women-dialogue-project